S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

UN LIBRARY
JAN 18 1989
UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/20402
17 January 1989
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مذكرة من رئيس مجلس الامن

وجه المراقب الدائم عن جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية لدى الامم المتحدة الرسالة المرفقة المؤرخة في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ الى رئيس مجلس الامن . وبناء على الطلب الوارد في الرسالة ، يعمم النص بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الامن .

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ وموجهة الى رئيس مجلس الامن من المراقب الدائم عن جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم نص البيان الذي أدلى به المتكلم باسم وزارة القوات المسلحة الشعبية لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، والمؤرخ في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ .

وأرجو تعميم هذه الرسالة ، وهي البيان المرفق الذي أدلى به المتكلم باسم وزارة القوات المسلحة الشعبية لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) باك غيل يون
السفير

ضميمة

البيـــان الذي أدلـى بـه المتكلـم باسم وزارة القوات المسلحة الشعبية لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

وفقا لاذاعة كوريا الجنوبية ، ستجرى تدريبات "روح الفريق" العسكريـــة المشتركة لهذا العام في الفترة من ٢٧ كانون الثاني/يناير حتى نيسان/ابريل مـــع تعبئة أكثر من ٠٠٠ ٣٠٠ جندي بينهم ٠٠٠ ٦٠ رجل من القوات المسلحة للولايات المتحدة .

ويشير هذا الى أن المناورات العسكرية "روح الفريق" ستجرى هذا العام فـــي موعد أبكر بكثير من العام الماضي على نفس النطاق .

وهذا المشروع الذي يضطلع به امبرياليو الولايات المتحدة ومن كوريا الجنوبيـة إنما يمثل تحديا صارخا للجهود المخلصة التي تبذلها حكومة جمهوريتنا من أجـــل الانفراج واستهزاء بالرغبة الجماعية لشعوب العالم المحبة للسلم في اقرار السلم فـــي كوريا وفي توحيدها سلميا .

واذ نطلب ايقاف مناورات "روح الفريق" العسكرية المشتركة ، فإننا نسعى الـــى احراز تقدم حقيقي في تعزيز السلم في البلد وفي توحيدها سلميا عن طريق التعجيـــل الفعلي بعملية التطور الايجابي للحالة الراهنة من أجل توحيد البلد .

وانطلاقا من هذه الرغبة المخلصة ، فقد قدمنا مقترحات محددة لتخفيف التوتـــر ولضمان السلم في شبه الجزيرة الكورية وانتظرنا ردا ايجابيا منهم .

ولو لدى الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية أدنى اهتمام بتحقيـــق الانفراج في شبه جزيرة كوريا لكان ينبغي لهما ، استجابة لجهودنا المخلصـــة أن يظهرا ، على الاقل ، موقفا يمتنعان فيه عن القيام هذا العام بمناورات روح الفريـــق "العسكرية المشتركة" .

بيد أن الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية سيجريان ، مع ذلـــك "روح الفريق" مرة أخرى ، إهمالا تاما منهما لجهودنا في تخفيف التوتر . وهذا في ذاته كشف عن سعيهما للمواجهة والحرب بدلا من الحوار والانفراج .

وفي طبيعتها ، فإن مناورات "روح الفريق" العسكرية المشتركة ، في مضمونهـــا

ونطاقها ، تمثل لعبا بالنار استفزازيا للغاية وهي مناورات عدوانية خالصة تستهدف شن هجوم شامل على النصف الشمالي من البلد بضربة نووية مسبقة .

ولو كانت الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية مهتمين بالانفراج والحوار في شبه جزيرة كوريا ، لما كان هناك من سبب يمنعهما من رفض الغاء خطة المناورات العسكرية الطائشة .

والحالة في شبه جزيرة كوريا والمناطق المحيطة بها ليست الآن على تلك الدرجة من الخطورة التي تستدعي اجراء الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية لمناورات عسكرية مشتركة واسعة النطاق .

وقد أجريت جولات عديدة من الاجتماعات بين البرلمانيين من الجانبين لاعداد اجتماع برلماني مشترك بين الشمال والجنوب ، ومدرج في جدول أعمالنا محادثات سياسية وعسكرية رفيعة المستوى ومحادثات رياضية ومحادثات طلابية بين الشمال والجنوب ، كما أشير مرة أخرى اقتراحنا بعقد اجتماع استشاري سياسي بين الشمال والجنوب .

ولا بد أن يتوقف امبرياليو الولايات المتحدة الآن فورا عن التحريض على المواجهة وزيادة التوترات في الخلف باستفزاز عسكري طائش مثل "روح الفريق" ، في الوقت الذي يتكلمون فيه علنا عن الحوار .

إن دمى كوريا الجنوبية ، لو كانت مهتمة حقيقة بالحوار بين الشمال والجنوب ، لا بد لها من أن تحرر نفسها من الاعتماد على القوات الأجنبية وأن توقف عن افساد جو الحوار وتنضم الى الحركة الجارية بطول البلد وعرضها من أجل السلم والتوحيد السلمي للبلد .

إن الفريقان ، اذا عمدا مجددا الى اجراء مناورات "روح الفريق" العدوانية العسكرية المشتركة ، مهملين احتجاجاتنا المتكررة ، فإنه لا خلاص لهما من مسؤولية القيام عمدا ومع سبق الاصرار بإفساد ما تم تهيئته في شبه جزيرة كوريا من جو الحوار والانفراج .

بيونغيانغ ، ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩

- - - - -